

n° 1 - 21 Gennaio 2011



Provincia di Torino

Direzione e Redazione
Ufficio Stampa Città di Collegno
Piazza del Municipio 1
10093 Collegno (To)
tel: 011.4015214
fax 011.4015213
stampa@comune.collegno.to.it

Direttore Editoriale
Silvana Accossato
Direttore Responsabile
Ezio Vallarolo
Redazione
Teo Brizio
Vito Massimiliano Bucci
Salvatore Ventura

Stampa
Centro copie comunale

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998 anno XIII
Chiuso in redazione il 19 gennaio 2011

www.comune.collegno.to.it

SOMMARIO

Orario di ricevimento del Sindaco e degli Assessori	2
27 Gennaio 2011: gli appuntamenti per il Giorno della Memoria	3
Riaprono le iscrizioni al servizio di Bike Sharing	4
<i>Festa della Città: domenica 30 gennaio alla Lavanderia a Vapore</i>	5
Aperte le iscrizioni alla scuola dell'infanzia e alla 1° classe della primaria	6
Polizia di Stato: la normativa per il rilascio del Passaporto	7
Abbandono dei rifiuti: le multe salgono fino a 6.000 euro	8

Lo sapevate che...

...nel decreto 'milleproroghe' sono state confermate le agevolazioni del 55% relative agli interventi di risparmio energetico anche per i privati. Per il dettaglio consultare la nuova documentazione ministeriale nelle pagine del sito Sportello Energia Terre dell'Ovest <http://94.85.127.36/sportelloenergia/>

...la versione on-line del *Collegno Informa* è disponibile e stampabile in anteprima, ossia un paio di giorni prima della distribuzione nelle edicole cittadine, sul sito: www.comune.collegno.to.it

ORARIO DI RICEVIMENTO DEL SINDACO E DEGLI ASSESSORI

I cittadini che desiderano avere un colloquio con il Sindaco e con gli Assessori comunali possono farlo seguendo le modalità qui di seguito riportate.

SINDACO - [Silvana Accossato](#) riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria (sig.ra Giacone e sig.ra Madonia) tel. 011.4015212-590 carla.giacone@comune.collegno.to.it

VICESINDACO E ASSESSORE ALLE POLITICHE ECONOMICHE, DEL LAVORO E RAPPORTO CON I QUARTIERI - [Francesco Zurlo](#): riceve su appuntamento il lunedì dalle ore 11,00 alle ore 13,00 da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla sig.ra Meloni tel. 011.4015534 mariagrazia.meloni@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALLA QUALITA' DELLA VITA - [Paolo Macagno](#): riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla sig.ra Codognotto nell'ambito del settore Sport-Giovani tel. 011.4015863 fiorella.codognotto@comune.collegno.to.it e alla sig.ra Berardini nell'ambito del settore Promozione della Città e Cultura tel. 011.4015311 angela.berardini@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALLE POLITICHE EDUCATIVE E PARI OPPORTUNITA' - [Tiziana Manzi](#): riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Sais tel. 011.4015814 claudia.sais@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALLA CITTA' SOSTENIBILE - [Barbara Martina](#): riceve su appuntamento il martedì dalle ore 10,00 alle ore 12,00 da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Giancola tel. 011.4015301 franca.giancola@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALLA PROGRAMMAZIONE ECONOMICA E PERSONALE - [Marco Scolaro](#): riceve su appuntamento da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Della Valle tel. 011.4015459 mara.dellavalle@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI - [Franco Tenivella](#): riceve su appuntamento il lunedì pomeriggio dalle ore 14,30 alle ore 16,30 da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Codognotto tel. 011.4015863 fiorella.codognotto@comune.collegno.to.it

ASSESSORE ALL'INNOVAZIONE TECNOLOGICA, EDIFICI PUBBLICI - [Danila Voghera](#): riceve su appuntamento il mercoledì dalle ore 10,00 alle ore 12,00 da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Magro tel. 011.4015837 fulvia.magro@comune.collegno.to.it

PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE - [Gianfranco Pirrello](#): riceve su appuntamento il venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12,00 da richiedere telefonicamente o tramite posta elettronica alla segreteria, sig.ra Cucci tel. 011.4015219 carla.cucci@comune.collegno.to.it



CITTA' DI COLLEGNO
*Città Martire del nazifascismo
 Medaglia d'Argento al Merito Civile*

La Giornata della Memoria è stata istituita a livello nazionale nel 2000 con decreto del Presidente della Repubblica, per ricordare la data dell'abbattimento dei cancelli del lager di Auschwitz.

Per non dimenticare lo sterminio e le persecuzioni del popolo ebraico e dei deportati militari e politici italiani nei lager ed evitare che le peggiori tragedie della storia, di discriminazione e terrorismo possano ripetersi.

L'Amministrazione Comunale di Collegno in collaborazione con le sezioni locali dell'A.N.P.I. e delle associazioni delle famiglie degli ex Deportati ed Internati e dei Caduti per la Liberazione, promuove le seguenti manifestazioni con la partecipazione degli insegnanti e studenti delle scuole cittadine.

Martedì 25 gennaio 2011

Lavanderia a Vapore, corso Pastrengo angolo via Fratelli Tampellini

ore 9.30 INIZIO SPETTACOLO TEATRALE
 (per le classi terze delle Scuole Medie
 "A. Gramsci" - "Don Minzoni" - "Anna Frank")
 preceduto dal saluto delle Autorità

"Di filo rosso le donne di Ravensbruck"

testimonianze dal campo di concentramento femminile

Voce recitante: Paola Zoppi
 Musiche a cura di: Helga Ovale

La rappresentazione teatrale ripercorre la vita delle deportate dal momento dell'arresto all'evacuazione dal campo.

ore 21.00 BALLETO

Il Diario di Anna Frank "Per non dimenticare"

La Compagnia di Danza Contemporanea "DUENDE" diretta da Salvino Aiosa racconta attraverso i movimenti della danza le discriminazioni razziali e l'Olocausto interpretando la tragica storia di Anna Frank

ingresso libero
 sono invitati gli studenti del Liceo "M. Curie" di Collegno

giovedì 27 gennaio 2011 alle ore 21.00 presso il Museo Laboratorio di Pace piazza SS. Annunziata 7

SERATA CON EMERGENCY

di approfondimento sulle guerre in corso con la testimonianza di personale sanitario volontario in Afghanistan sono invitati i giovani in servizio civile nazionale e locale ed i partecipanti al "Treno della Memoria" 2011

*Il Sindaco
 Silvana Accusato*

RIAPRONO LE ISCRIZIONI AL SERVIZIO DI BIKE SHARING

Fino al 21 marzo 2011 è valida la promozione "Vuoi la Bicicletta?"
Acquisti l'abbonamento annuale (€ 15,00) e hai 5 euro di credito in regalo!

Di cosa si tratta:

Il bike sharing è un sistema pubblico di noleggio biciclette automatico, studiato per facilitare i collegamenti tra i mezzi di trasporto. Il progetto di bike sharing di Collegno fa parte di un progetto integrato chiamato **BICINCOMUNE** che è unico nel suo genere, perché realizzato insieme ad altri Comuni, quali: Alpignano, Druento, Rivoli, Grugliasco e Venaria Reale.



Come funziona:

Usare le "biciclette in comune" è semplicissimo. E' sufficiente abbonarsi presso gli Uffici dei Comuni aderenti per ricevere la card, il kit dell'utente e tutte le informazioni utili per l'utilizzo.

Per prelevare la bicicletta si accosta la tessera al lettore presente sulla colonnina, che sblocca la bici e comunica al sistema quale utente ha iniziato ad utilizzare il servizio. La consegna della bicicletta può avvenire in un punto diverso e in un Comune differente da dove essa è stata prelevata. Inoltre è possibile verificare in tempo reale la disponibilità di biciclette nelle diverse stazioni, prenotare la propria bicicletta e avere delle informazioni in merito al proprio utilizzo: km percorsi, CO2 risparmiata, calorie consumate,

Dove si trovano le biciclette a Collegno:

A Collegno per il momento sono **3 le postazioni di noleggio** delle biciclette: alla Stazione Ferroviaria di fronte a Piazzale Polesine, vicino alla Stazione Fermi capolinea della Metropolitana in via De Amicis, in Viale Gramsci angolo C.so Francia.

Orario del servizio:

Il servizio è attivo tutti i giorni dalle ore 06.00 alle ore 24.00.

Costi del servizio:

Quota d'iscrizione + tariffa di utilizzo

- *Quota d'iscrizione:* Abbonamento annuale al servizio: € 15,00

Prossimamente saranno disponibili abbonamenti settimanali e giornalieri.

- *Tariffa di utilizzo:* La prima ora di utilizzo del servizio è gratuita. Dalla seconda ora in poi il costo orario è pari a € 1,00. Al momento dell'iscrizione annuale è necessario effettuare una ricarica del taglio minimo di 5,00 €

Iscrizione e modalità d'acquisto:

Per iscriversi è necessario aver compiuto 15 anni, presentare un documento valido d'identità e sottoscrivere l'accordo per l'utilizzo del servizio (nel caso di minorenni il contratto dev'essere compilato e firmato da un genitore).

Iscrizioni e informazioni presso:

- **Patto Territoriale Zona Ovest**, P.za Cavalieri della SS. Annunziata 7, Collegno - Tel. 011 4050606 - 011 4157961 - 366/1854515. Orario: dal Lunedì al Venerdì: 9-13; 14-18.

- **Città di Collegno:** Ufficio Relazioni con il Pubblico, Piazza del Municipio, 1 - Tel. 011 4015400

Visita il sito: www.biciincomune.com

Città dal 1980
31°
Anniversario



*Città Martire del nazifascismo
Medaglia d'Argento al Merito Civile*

Festa della Città

Domenica 30 gennaio 2011

ore 16.00 Lavanderia a Vapore

*In occasione del 31° Anniversario del Titolo di Città a Collegno
l'Amministrazione Comunale invita la cittadinanza allo spettacolo di balletto*

Les Souvenirs oubliés

musica di *Alberto Peyretti* eseguita da *Melos Art Ensemble*
coreografia e costumi *Loredana Furno*
(ingresso gratuito fino ad esaurimento posti)

Consegna della seconda edizione del premio

Certosa d'oro 2011

Intitolazione del

Foyer della Lavanderia al M.° Alberto Peyretti

compositore e direttore d'orchestra, cittadino collegnese.

*Nell'atrio saranno esposte foto e oggetti appartenuti al Maestro
che testimoniano il suo legame speciale con la Città di Collegno.*

Il Sindaco
Silvana Accossato

**ISCRIZIONIA ALLA SCUOLA DELL'INFANZIA
E 1° CLASSE SCUOLA PRIMARIA:
FINO AL 12 FEBBRAIO 2011**



LA CITTÀ AL SERVIZIO DELLE FAMIGLIE

Le famiglie sono invitate ad effettuare l'iscrizione nella Scuola del quartiere di residenza ed è necessario che ciascun alunno/a sia iscritto ad una sola Scuola dell'infanzia o Primaria di appartenenza.

CIRCOLO DIDATTICO COLLEGNO - MARCONI

<http://share.dschola.it/ddmarconi/default.aspx>
Via Bendini, 40 tel.011.781357

Scuole Primarie

F.lli Cervi, Leumann, Marconi, Moglia

Scuole dell'Infanzia

Capuzzo, Ex Eti, Leumann, Marconi,
Salvo D'Acquisto.

ISTITUTO COMPRENSIVO B.TA PARADISO

www.scuoleparadiso.it
Via Miglietti, 7 tel. 011.4111523

Scuole Primarie

Cattaneo, Matteotti

Scuole dell' Infanzia

Gobetti, Matteotti, Montessori.

SCUOLE DELL'INFANZIA PARITARIE

Il chioschetto del Tamarindo

<http://parrocchie.diocesi.torino.it/parr280/savonera/index.htm>

Via Torino-Druento, 43, Tel. 011.4242364

Teresa Maggiora

Viale Gramsci, 7 tel. 011.781674.

CIRCOLO DIDATTICO COLLEGNO III

www.scuolecollegno3.it
V.le Partigiani, 36 tel. 011.4153222

Scuole Primarie

Boselli, Calvino, Don Milani, Don Sapino

Scuole dell'Infanzia

Don Milani, Fresu, Mamma Pajetta, Rodari,
Villas.

REFEZIONE SCOLASTICA

Le domande di refezione si ricevono a partire dal mese di maggio 2011 presso:

COMUNE DI COLLEGNO - VILLA COMUNALE

Ufficio Istruzione, Via Torino, 9 - Tel. 011.4015869-52-53

U.R.P.: Palazzo Civico, Piazza del Municipio, 1

www.comune.collegno.to.it/aree-tematiche/scuola-infanzia.html

**VILLA5: 1° MUSEO
DI ARTE DELLE DONNE**

Venerdì 28 gennaio 2011 alle ore 18,30 a Villa5, nel Parco Gen. Dalla Chiesa, sarà inaugurato il primo MUSEO DI ARTE DELLE DONNE in Italia. MAD è un museo rivisitato e da visitare. MAD, ogni giorno, con il vostro apporto modifica la propria fisionomia e alle ore 18.00 e alle 21.00, con scosse telluriche, carezze, scatti di luce e scariche di suoni si trasforma ad opera di attrici, cantanti, danzatrici. Associazione villa5 - Tel. +39 011 4110053 Fax +39 011 4112421.

artedonne@villa5.it www.artedonne.villa5.it

**DAVIDE LONGO
ALLA BIBLIOTECA CIVICA**

Sabato 29 gennaio alle ore 10,30 appuntamento nella Biblioteca Civica di Collegno con Davide Longo autore di *"Un mattino a Irgalem"* con il quale ha vinto il Premio Grinzane, de *"Il mangiatore di pietre"* e del recente e acclamato *"L'Uomo Verticale"* un potente, grande romanzo sull'Italia dei giorni nostri in un clima da racconto post-apocalittico. Davide Longo è riconosciuto dalla critica una delle figure più talentuose nel panorama dei giovani scrittori italiani ed insegna scrittura creativa alla scuola Holden di Torino.



IL PASSAPORTO

Il passaporto ordinario è valido per tutti i Paesi i cui governi sono riconosciuti da quello italiano e può essere ottenuto da tutti i cittadini della Repubblica. Il passaporto è rilasciato dalle questure e, all'estero, dalle rappresentanze diplomatiche e consolari. In Italia, si rilascia il passaporto con microchip elettronico inserito nella copertina. **Dal 25 novembre 2009** anche il minore deve essere dotato di un passaporto individuale, per tanto non è più possibile per il genitore iscriverlo il figlio minore sul proprio passaporto. **Dal 20 maggio 2010** tutti gli Uffici emittenti in Italia e all'estero rilasciano il passaporto d'ultima generazione, che prevede foto e firma digitalizzate con impronte digitali in un nuovo tipo di libretto di 48 pagine. Per i minori la procedura prevede che siano acquisite le impronte dal compimento dei 12 anni d'età. **I passaporti in corso di validità restano utilizzabili fino alla loro data di scadenza. Dal 12 gennaio 2009** coloro che intendono recarsi negli Stati Uniti usufruendo del Visa Waiver Program, che consente di viaggiare e senza il visto qualora ricorrano di determinate condizioni (viaggio esclusivamente per affari e/o per turismo; permanenza negli Stati Uniti non più di 90 giorni; possesso del biglietto di ritorno), devono richiedere un'autorizzazione al viaggio elettronica, (ESTA - Electronic System for Travel Authorization) prima di salire a bordo del mezzo di trasporto (aereo o nave) diretto verso gli Stati Uniti.

IL RILASCIO

La domanda per il rilascio può essere presentata presso i seguenti uffici del luogo di residenza, di domicilio o di dimora:

la Questura – Ufficio Passaporti	il Commissariato di Pubblica Sicurezza Ufficio Passaporti	la Stazione dei Carabinieri (per i minori di 12 anni, per i quali non è prevista l'acquisizione delle impronte digitali e per i rinnovi quinquennali dei passaporti rilasciati fino al 2003)	il Comune di residenza (per i minori di 12 anni, per i quali non è prevista l'acquisizione delle impronte digitali e per i rinnovi quinquennali dei passaporti rilasciati fino al 2003)
----------------------------------	--	---	--

LE IMPRONTE DIGITALI POSSONO ESSERE ACQUISITE SOLO PRESSO GLI UFFICI DELLA POLIZIA DI STATO.

Alla domanda è necessario allegare:

1. copia di un documento di riconoscimento valido; n° 2 foto formato tessera identiche e recenti frontali a fondo chiaro;
2. n° 1 contrassegno telematico di € 40,29 per passaporto. Infatti, dal 1 settembre 2007, il contrassegno sostituisce la marca da bollo e ha una validità di 365 giorni a decorrere dalla data del rilascio del passaporto. Per gli anni successivi la scadenza fa riferimento alla data dell'emissione del passaporto. **Se si desidera ottenere un passaporto valido solo per i paesi UE** il contrassegno telematico non deve essere pagato all'atto del rilascio né per i successivi anni di validità. **Qualora dopo il rilascio si voglia utilizzare il passaporto anche fuori dalla UE** occorre recarsi presso l'Ufficio emittente con il contrassegno telematico di € 40,29 e farsi annullare il timbro di limitazione territoriale;
3. insieme al modulo di richiesta del passaporto i richiedenti devono sottoscrivere e consegnare anche un foglio su carta intestata dell'Ufficio, contenente una informativa di garanzia sul trattamento dei dati personali concordata con l'ufficio del Garante sulla riservatezza dei dati personali e con il Ministero degli Affari Esteri. Copia dell'informativa sarà rilasciata al cittadino;
4. la ricevuta di pagamento di € 42,50 per il passaporto ordinario. Il versamento va effettuato esclusivamente mediante bollettino di conto corrente n.67422808 intestato a: Ministero dell'Economia e delle Finanze 2- Dipartimento del tesoro. La causale è: "importo per il rilascio del passaporto elettronico".
5. E' consigliabile utilizzare i bollettini pre-compilati distribuiti dagli uffici postali. Il genitore di un figlio minore, alla richiesta di rilascio del proprio passaporto, deve allegare l'atto di assenso dell'altro genitore, cioè un modulo in cui quest'ultimo acconsente al rilascio del documento.
6. Queste indicazioni sono sempre valide a prescindere dallo stato civile del richiedente che ha figli minori. Quindi sono valide sia per genitori sposati, di veduti, separati, conviventi o altri. In assenza di tale assenso è necessario presentare il Nulla Osta del Giudice Tutelare.
7. In caso in cui il richiedente sia minore, è necessaria la firma di entrambi i genitori. Qualora si richieda il rilascio di nuovo passaporto, a causa del deterioramento o del la scadenza di validità di quello vecchio, insieme alla predetta documentazione, deve essere consegnato il vecchio passaporto.

IL SERVIZIO AGENDA PASSAPORTO

Il passaporto può essere richiesto anche online grazie al servizio gratuito "Agenda passaporto".

Ogni cittadino grazie al predetto servizio può richiedere il passaporto compilando la domanda direttamente sul web, registrandosi sul sito: <https://www.passaportonline.poliziadistato.it>. Il sistema permette di scegliere il luogo (questura o commissariato), il giorno e l'ora per la consegna della documentazione e per la rilevazione delle impronte digitali necessarie per il rilascio del passaporto biometrico. Una volta conclusa l'operazione d'inserimento dei dati, il programma permette di specificare eventuali urgenze nell'aver il documento d'espatrio e rilascia la ricevuta della prenotazione con l'indicazione della documentazione da presentare. Coloro che non hanno una connessione Internet, possono richiedere la prenotazione online attraverso alcuni comuni di residenza o presso alcune stazioni dei Carabinieri, portando con sé un documento di riconoscimento e il codice fiscale (è necessario verificare se i predetti uffici siano accreditati per svolgere tale servizio). Dopo aver fissato l'appuntamento è possibile cambiarlo, annullando quello precedente.



Abbandono di rifiuti:

MULTE FINO A 6.000 EURO

Sono circa 120.000 gli euro (comprendendo il servizio del porter) che il Comune di Collegno spende ogni anno per rimuovere i rifiuti abbandonati sul territorio cittadino. Nonostante i numerosi controlli messi in atto dalla Polizia Municipale, dal nucleo degli Ispettori ambientali del Cidiu e dai volontari del Servizio di Vigilanza Faunistico Ambientale presenti sul territorio, circa 50 cittadini (non tutti collegnesi) sono stati multati per abbandono di rifiuti al suolo.

Ma se finora gli "incivili" della spazzatura hanno dovuto pagare relativamente poco, dal 25 dicembre scorso le sanzioni sono aumentate notevolmente.

Per effetto del decreto legislativo 205/2010, le multe per i trasgressori andranno da un minimo di 300 euro a un massimo di 3.000 euro, che raddoppiano nel caso in cui i rifiuti siano pericolosi, quindi fino a 6.000 euro (prima si andava da 25 a 150 euro, da 105 a 620 euro per quelli pericolosi).

ANCHE LA CATTIVA ABITUDINE DI CERTI CITTADINI DI ABBANDONARE SACCHETTI VICINO AI CASSONETTI COSTITUISCE REATO ED È PERTANTO SANZIONABILE!

La nuova norma recepisce la direttiva europea 2008/98/CE e sarà immediatamente operativa in tutt'Italia, quindi anche nella nostra città che da tempo è impegnata sul fronte della lotta all'abbandono dei rifiuti.

Ricordiamo a tutti i cittadini che è possibile portare i propri rifiuti ingombranti, le macerie, i pneumatici, le batterie, gli elettronici, i rifiuti ferrosi, i cartoni, etc... presso

l'Ecocentro: via Manzoni 40
nei seguenti orari: martedì 9.30 - 15.00 mercoledì e venerdì 9.30 - 17.00
sabato 9.30 - 13.00 e 14.00 - 18.00
oppure prenotare il servizio di ritiro GRATUITO a domicilio
telefonando al numero verde del Cidiu 800011651

COMPORATATI CORRETTAMENTE E CONTRIBUISCI A MANTENERE LA CITTA' PULITA
EVITERAI DI INCORRERE IN PESANTI SANZIONI